左右450×天地565mm

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

GC FujiCEM™ Evolve

RADIOPAQUE RESIN REINFORCED GLASS IONOMER LUTING CEMENT

For use only by a dental professional in the indications for use.

INDICATIONS FOR USE
1. Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
2. Cementation of resin inlays, onlays, crowns and bridges
3. Cementation of all ceramic inlays
4. Cementation of high strength (e.g. zirconia based, lithium disilicate etc.) all ceramic inlays, onlays, crowns and bridges
5. Cementation of metal, ceramic and fiber posts

CONTRAINDICATIONS
1. Direct pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement, methacrylate monomer or methacrylate polymer.

COMPOSITION
Paste A: Fluoro-alumino-silicate glass, dimethacrylate, methacrylate, silicon dioxide, initiator, pigment, stabilizer
Paste B: Contrast agent, water, polyacrylic acid, carboxylic acid, silicon dioxide, initiator, stabilizer

DIRECTIONS FOR USE

Paste / Paste ratio (g/g)	1.0 / 1.0
Working time (23°C/73°F) (min., sec.)	2'15"
Setting Time (37°C/99°F) (min., sec.)	4'30"

ISO 9917-2 Class 1, Luting
Radio-opaque: Its radiopacity is equivalent to 2.5 mm or 250% aluminum. (The radiopacity of aluminum is comparable to dentin.)

1. TOOTH PREPARATION
   a) Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
   b) Clean the prepared tooth with pumice and water.
      Note:
      1) NaClO, EDTA or Chlorhexidine can be used to clean the prepared tooth. Do not use substances like H_2O_2 (hydrogen peroxide) and other disinfectants as they may lower the bond strength.
      2) Optionally, apply GC Fuji PLUS CONDITIONER on the prepared tooth surface for 20 seconds for optimal adhesion.
   c) Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an oil-free air. DO NOT DESICCATE. Prepared surfaces should appear moist (glistening).
2. RESTORATION PREPARATION
   Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturers instructions.
3. DISPENSING
   A. AUTOMIXING WITH GC Push and Click Tip
      a) Remove the cap of the syringe.
         Note:
         1) If the material has been refrigerated, leave the syringe in room temperature for 10 minutes.
         2) Before every use, check the two openings of the syringe tip and confirm the pastes are at the same level to ensure even flow from the syringe.
         3) Before dispensing the first time from a new syringe or after a long interval in between use, bleed the pastes from the syringe. Cut off the extruded paste from the syringe nozzle by moving the syringe to an upright position on a mixing pad (Fig. 1).
      b) Before attaching the GC Push and Click Tip, confirm that the lock unit is in the unlocked position (Fig. 2).
      c) Place GC Push and Click Tip lightly on the syringe nozzle and push the lock unit down to the locked position until you hear a click (Fig. 3).
      d) Discard the initial mix until a uniform color paste is reached.
      e) Extrude the material directly into the restoration.
         Note:
         Make sure to push the plunger from the center in order to avoid uneven delivery of the paste.
      f) Remove the GC Push and Click Tip by pushing the lock unit to the unlocked position (Fig. 4). Replace the cap.
         Note:
         1) Do not leave the used GC Push and Click Tip on the syringe for a long period of time.
         2) Store with cap securely attached to the syringe.
   B. HANDMIXING
      a) Remove the cap of the syringe.
         Note:
         If the material has been refrigerated, leave the syringe in room temperature for 10 minutes.
      b) Before dispensing the first time from a new syringe or after a long interval in between use, bleed the pastes from the syringe.
      c) Dispense the required amounts of paste onto the mixing pad.
      d) Cut off the extruded paste from the syringe nozzle by moving the syringe to an upright position on the mixing pad (Fig. 1).
      e) Spread the two pastes thinly on the mixing pad using a plastic spatula. Mix thoroughly, with lapping strokes, for 10 seconds. Be careful not to incorporate air bubbles.
         Note:
         1) Larger amount of paste requires a longer mixing time (15 seconds).
         2) Do not mix GC FujiCEM Evolve pastes with other materials.
      f) Clean the syringe tip.
      g) Replace the cap.
         Note:
         Store with cap securely attached to the syringe.
4. CEMENTATION
   a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately after preparation. The working time is 2 minutes 15 seconds from start of mixing at 23°C (73°F). Higher temperature will shorten and lower temperature will prolong working time. Maintain moderate pressure.
   b) Make sure that GC FujiCEM Evolve flows around all margins.
5. EXCESS CEMENT REMOVAL
   Remove excesses using one of the techniques below:
   1) Keep moderate pressure and make sure the restoration remains in place. Once the excess cement reaches a rubbery consistency, remove it with a probe, a scaler or another appropriate instrument. Make sure the remaining cement is thoroughly removed from difficult-to-access areas (e.g. interproximal areas).
   2) Tack cure each surface with a visible light curing unit for 3 seconds until it reaches a rubber consistency and remove the excess using a probe or another appropriate instrument, while holding the restoration in position.
   Note:
   Reaching a good consistency for excess removal depends on the light-curing unit being used. It is important to find the best combination of time, intensity, and distance of the curing light in use.
6. FINAL SET
   Let the material set for 4 minutes. 30 seconds after seating the restoration.
7. FINAL POLISHING
   If needed, finish and polish margins with appropriate instruments.

SHADE
Universal

STORAGE
Recommended for optimal performance, store at room temperature away from heat, moisture and sunlight (4-25°C) (39.2-77.0°F).

PACKAGES
1. GC FujiCEM Evolve Single Pack
   GC FujiCEM Evolve syringe (9.2 g / 5.0 mL) (1), GC Push and Click Tip Regular (15)
2. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Automix
   GC FujiCEM Evolve syringe (9.2 g / 5.0 mL) (3), GC Push and Click Tip Regular (45)
3. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Handmix
   GC FujiCEM Evolve syringe (9.2 g / 5.0 mL) (3), Mixing Pad #22 (1)
4. GC Push and Click Tip Regular (15)
5. GC Push and Click Tip Endo (15)

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
4. Do not use GC FujiCEM Evolve in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC FujiCEM Evolve from setting or bonding properly.
5. Use a protective light shield or similar protective eyewear during light curing.
6. This product is not indicated for filling or core build-up.
7. The GC Push and Click Tip is for single use only. To prevent cross contamination between patients, do not reuse the GC Push and Click Tip. The GC Push and Click Tip cannot be sterilized in an autoclave or chemiclave.
8. In rare cases, the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
9. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING:
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: To avoid cross-contamination between patients this device requires midlevel disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged. DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional / national guidelines.

For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) or contact us at Regulatory.gce@gc.dental

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system:
vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last Revised: 10/2023

CE 2797

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN JAPAN

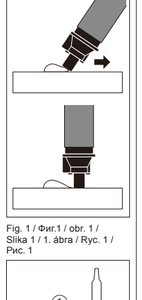


Fig. 1 / Фиг.1 / obr. 1 / Slika 1 / 1. ábra / Ryc. 1 / Рис. 1

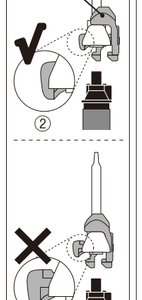


Fig. 2 ① Lock unit ② Unlocked position
Фиг. 2 ① Заключващ механизъм ② Отключена позиция
obr. 2 ① Zámkový systém ② Neuzamčená pozice
Slika 2 ① Jedinica za zaključavanje ② Pozicija "otključano"
2. ábra ① zárolelem ② Nyitott pozíció
Ryc. 2 ① Blokada ② Pozycja zwolnienia
Fig. 2 ① Element de fixare ② Poziție de deblocare
Рис. 2 ① Замыкающий элемент ② Позиция «открыто»

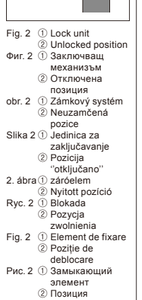


Fig. 3 ① Push ② Locked position
Фиг. 3 ① Натиснете ② Заключена позиция
obr. 3 ① Zatlačit ② Uzamčená pozice
Slika 3 ① Gurnuti ② Pozicija "zaključano"
3. ábra ① Tolja ② Zárt pozíció
Ryc. 3 ① Przycisk ② Pozycja zablokowania
Fig. 3 ① Împingere ② Poziție de blocare
Рис. 3 ① Надавить ② Позиция «закрыто»

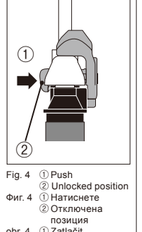


Fig. 4 ① Push ② Unlocked position
Фиг. 4 ① Натиснете ② Отключена позиция
obr. 4 ① Zatlačit ② Neuzamčená pozice
Slika 4 ① Gurnuti ② Pozicija "otključano"
4. ábra ① Tolja ② Nyitott pozíció
Ryc. 4 ① Przycisk ② Pozycja zwolnienia
Fig. 4 ① Împingere ② Poziție de deblocare
Рис. 4 ① Надавить ② Позиция «открыто»

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

GC FujiCEM™ Evolve

РЕНТГЕНОКОНТРАСТЕН ПОДСИЛЕН СЪС СМОЛА ГЛАС-ЙОНОМЕР ЗА ЦИМЕНТИРАНЕ

Да се използва само от дентални лекари, спазвайки инструкциите за употреба.

ИНДИКАЦИИ ЗА УПОТРЕБА
1. Цементиране на инлеи, онлеи, корони и мостове с метална основа.
2. Цементиране на композитни инлеи, онлеи, корони и мостове.
3. Цементиране на изцяло керамични инлеи.
4. Цементиране на изцяло керамични инлеи, онлеи, корони и мостове от керамика с висока якост (например цирконий базирани, литий дисиликат т.н.)
5. Цементиране на метални, керамични и фибро-щифтове.

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. Директно пулпно покритие.
2. Избягвайте употребата на този продукт при пациенти с известни алергии към глас-йономерен цимент, метакрилатен мономер или метакрилатен полимер.

СЪСТАВ
Паста А: Флуоро-алумино-силикатно стъкло, диметакрилат, метакрилат, силициев диоксид, инициатор, пигмент, стабилизатор
Паста В: Контрастно вещество, вода, полиакрилова киселина, карбоксилова киселина, силициев диоксид, инициатор, стабилизатор

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА

Съотношение паста/паста (g/g)	1.0 / 1.0
Време за работа (при 23°C) (мин,сек.)	2'15"
Време за втвърдяване (37°C/99°F) (мин. сек.)	4'30"

ISO 9917-2 Клас 1, Циментиране
Рентгеноконтрастност: Рентгеноконтрастността му е еквивалентна на 2,5 mm или 250% алуминий. (Рентгеноконтрастността на алуминия е сравнима с тази на дентина.)

1. ПОДГОТВЯНЕ НА ЗЪБА
   а) Подгответе зъба по стандартния начин. За предпазване на пулпата, използвайте калциев хидроксид.
   б) Почистете препарирания зъб с пемза и вода.
      Забележка:
      1) NaClO, EDTA или Хлорхексидин могат да бъдат използвани за почистване на препарираните зъб. Не използвайте вещества като H_2O_2 (водороден прекис) и други дезинфектанти, тъй като могат да намалят силата на свързване.
      2) По желание, за оптимална адхезия нанесете GC Fuji PLUS CONDITIONER върху подготвените зъбни повърхности за 20 сек.
   в) Промийте обилно с вода. Подсушете излишната влага чрез попиване с памучен тупфер или с лека въздушна струя. НЕ ПРЕСУШАВАЙТЕ. Подготвените повърхности трябва да изглеждат влажни (блестящи).
2. ПОДГОТВЯНЕ НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕТО
   Уверете се, че възстановяването е подготвено и третирано съобразно инструкциите на производителя.
3. ДОЗИРАНЕ
   А. АВТОМАТИЧНО СМЕСВАНЕ С GC Push and Click Tip
      а) Свалете капачката на картуша
         Забележка:
         1) Ако материалът е бил в хладилник, оставете картуша на стайна температура за 10 мин.
         2) Преди всяка употреба, проверете отворите на накрайника на картуша и се уверете, че пастите са на еднакво ниво, така че да осигурите равномерно изтичане от картуша.
         3) Преди дозиране на материала за първи път от нов картуш или след продължителен интервал без употреба, изхвърлете малко количество докато се изравнят двете пасти. Пресъхсте изтичането на паста от канюлата чрез наклоняване на шприцата върху смесителното блокче (фиг. 1).
      б) Преди да прикачите GC Push and Click Tip, проверете дали заключващото устройство е в отключено положение (фиг. 2).
      в) Поставете леко GC Push and Click Tip върху дюзата на шприцата и натиснете заключващото устройство надолу до заключено положение, докато чуете щракване (фиг. 3).
      г) Отстранете първата доза смесен материал докато постигнете хомогенна паста.
      д) Изстискайте сместа материал директно върхъ възстановяването.
         Забележка:
         Уверете се, че натискате спуска в центъра, за да избегнете неравномерно излизане на пастата.
      е) Извадете GC Push and Click Tip, като натиснете заключващия блок в отключено положение (Фиг. 4). Поставете отново капачката.
         Забележка:
         1) Не оставяйте използван GC Push and Click Tip върху картуша за дълъг период от време.
         2) Съхранявайте шприцата с добре затворена капачка.
   Б. РЪЧНО СМЕСВАНЕ
      а) Свалете капачката на картуша
         Забележка:
         Ако материалът е бил в хладилник, оставете картуша на стайна температура за 10 мин.
      б) Преди дозиране на материала за първи път от нов картуш или след продължителен интервал без употреба, изхвърлете малко количество докато се изравнят двете пасти.
      в) Дозирайте желаното количество паста върху смесителното блокче.
      г) Пресъхсте изтичането на паста от канюлата чрез изправяне на шприцата върху смесителното блокче (фиг. 1).
      д) Разстелете двете пасти в тънък слой върху блокчето за смесване, посредством пластмасова шпатула. Смесете напълно, с кръгови движения, за 10 сек. Внимавайте да не включите въздушни мехурчета.
         Забележка:
         1) Когато Bi е необходимо по-голямо количество, е необходимо повече време за смесване (15 сек.).
         2) Не смесвайте пастите на GC FujiCEM Evolve с други материали.
      е) Почистете накрайника.
      ж) Поставете капачката.
         Забележка:
         Съхранявайте шприцата с добре затворена капачка.
4. ЦИМЕНТИРАНЕ
   а) Покрийте вътрешната повърхност на възстановяването с достатъчен слой цимент и веднага поставете възстановяваното върху препарацията. Времето за работа е 2 мин. и 15 сек. от момента на смесването при 23°C (73°F). По-висока температура ще съкрати времето за работа и по-ниска температура ще удължи времето за работа.
   б) Уверете се, че GC FujiCEM Evolve се разтича по всички ръбове.
5. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ИЗЛИШЪКА
   Отстранете излишъка по някои следните методи:
   1) Прилагайте умерен натиск и се уверете, че възстановяването е на мястото си. Следа като излишъкът достигне гумообразна консистенция, отстранете го със конда, скалер или друг подходящ инструмент. Уверете се, че излишният цимент е напълно отстранен от зоните с труден достъп (напр. апроксимална).
   2) Полимеризирайте еднократно всяка повърхност с източник на видима светлина за 3 секунди докато достигне пластна гумообразна консистенция и отстранете излишъка чрез сонда или друг подходящ инструмент, докато придържате възстановяването на място.
      Забележка:
      Достигането на добра консистенция за отстраняване на излишъка зависи от използвания уред за полимеризиране. Важно е да се открие правилното съчетание между време, интензитет и разстояние, от което се използва уреда.
6. ОКОНЧАТЕЛНО ВТВЪРДЯВАНЕ
   Оставете материала да втвърди за 4 минути 30 секунди след поставяне на възстановяваното.
7. ОКОНЧАТЕЛНО ПОЛИРАНЕ
   Ако е необходимо, полирайте и финирайте ръбовете с подходящи инструменти.

ЦВЯТ
Универсален

СЪХРАНЕНИЕ
За оптимално представяне се препоръчва, да се съхранява при стайна температура, далеч от източници на топлина, влага и пряка слънчева светлина (4-25°C).

ОПАКОВКИ
1. GC FujiCEM Evolve Single Pack
   GC FujiCEM Evolve шприца (9.2 g / 5.0 mL) (1), GC Push and Click Tip Regular (15)
2. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Automix
   GC FujiCEM Evolve шприца (9.2 g / 5.0 mL) (3), GC Push and Click Tip Regular (45)
3. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Handmix
   GC FujiCEM Evolve шприца (9.2 g / 5.0 mL) (3), Mixing Pad #22 (1)
4. GC Push and Click Tip Regular (15)
5. GC Push and Click Tip Endo (15)

ВНИМАНИЕ
1. В случай на контакт с оралните тъкани или кожа, премахнете веднага с памучен тупфер, напоен в алкохол. Промийте обилно с вода. За да избегнете контакт, може да използвате кофердам и/или какаово масло, за да изолирате операционното поле от кожата или оралните тъкани.
2. В случай на контакт с очите, промийте веднага обилно с вода и потърсете лекарска помощ.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER съдържа 2% железен хлорид. Не се препоръчва употребата на GC Fuji PLUS CONDITIONER с продукти, съдържащи Адреналин (Епинефрин), тъй като могат да оцветят оралните тъкани.
4. Не използвайте GC FujiCEM Evolve в комбинация с евгенол съдържащи материали, тъй като евгенолът може да наруши нормалното втвърдяване и свързване на GC FujiCEM Evolve.
5. Използвайте предазител или предпазни очила по време на фотополимеризацията .
6. Този продукт не е показан за обтурации или изграждане.
7. GC Push and Click Tip е само за еднократна употреба. За да се предотврати кръстосаното контаминиране между пациентите, не използвайте повторно GC Push and Click Tip. GC Push and Click Tip не може да се стерилизира в автоклав или хемиклав.
8. В редки случаи, продуктът може да предизвика свръхчувствителност у някои пациенти. При такива реакции, прекратете употребата и потърсете лекарска помощ.
9. Лични предпазни средства (ЛПС) като ръкавици, маска и предпазни очила винаги трябва да бъдат носени.

Някои продукти, споменати в настоящите инструкции, могат да бъда определени като опасни съгласно ГНС. Винаги се запознавайте с информационните данни за безопасност, налични на:
http://www.gceurope.com
Те също така могат да бъдат изискани от Вашия доставчик.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
ДОЗИРАЩИ СИСТЕМИ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА: за да избегнете кръстосано контаминиране между пациентите, устройството изисква средно ниво на дезинфекция.
Веднага след употреба инспектирайте устройството и етикета за влошаване на състоянието. Изхвърлете устройството, ако е увредено.
НЕ ОБЛИВАЙТЕ. Почистете добре устройството, за да се предотврати изсъхване и натрупване на замърсители. Дезинфекцирайте с продукт за контрол на инфекциите средно ниво, регистриран за здравни цели, в зависимост от регионалните / националните указания.

За Резюме на безопасността и клиничното представяне (SSCP), моля, вижте базата данни EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) или се свържете с нас на Regulatory.gce@gc.dental

Докладване на нежелани ефекти:
Ако узнаете за някакъв вид нежелан ефект, реакция или подобни събития, възникнали от употребата на този продукт, включително тези, които не са изброени в тази инструкция за употреба, моля, докладвайте ги директно чрез съответната система за бдителност, като изберете подходящия орган във вашата страна достъпни чрез следната връзка:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
както и на нашата система за вътрешна бдителност:
vigilance@gc.dental
По този начин ще допринесете за подобряване на безопасността на този продукт.

Последна редакция: 10/2023

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

GC FujiCEM™ Evolve

RADIOPÁKNÍ PRYSKYŘICÍ ZESÍLENÝ SKLOIONOMERNÍ FIXAČNÍ CEMENT

Určeno výhradně k použití ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

INDIKACE K POUŽITÍ
1. Cementování všech typů kovových korunek, inlejí, onlejí, korunek a můstků.
2. Cementování všech typů pryskyřičných inlejí, onlejí, korunek a můstků.
3. Cementování všech keramických inlejí.
4. Cementování všech vysokých prací z vysoce pevné keramiky (např. na bázi zirkonu, lithium disilikátu atd.), včetně inlejí, onlejí, korunek a můstků.
5. Cementování kovových a keramických čepů, a také čepů ze skelného vlákna.

KONTRAINDIKACE
1. Přímé překrytí dřeně.
2. Nepoužívejte tento produkt u pacientů se známou alergií na skloionomerní cement, metakrylátový monomér nebo metakrylátový polymér.

SLOŽENÍ
Pasta A: Fluor-hlinito-křemičité sklo, dimethakrylát, methakrylát, oxid křemičitý, iniciátor, pigment, stabilizátor
Pasta B: Kontrastní látka, voda, kyselina polyakrylová, karboxylová kyselina, oxid křemičitý, iniciátor, stabilizátor

NÁVOD K POUŽITÍ

Pasta/pasta poměr (g/g)	1.0 / 1.0
Pracovní čas (při 23°C) (min., sek.)	2'15"
Čas tuhnutí (37°C/99°F) (min. sek.)	4'30"

ISO 9917-2 Třídy 1, Fixace
Radiopacita: Radiopacita odpovídá 2,5 mm nebo 250% aluminia. (Radiopacita aluminia je srovnatelná s dentinem.)

1. PŘÍPRAVA ZUBU
   a) Připravte zub běžným způsobem. Pro pokrytí pulpy použijte hydroxid vápenatý.
   b) Vyčistěte preparovaný zub pemzou a vodou.
      Poznámka:
      1) Na vyčištění preparovaných zubů můžete použít NaClO, EDTA nebo chlorhexidin. Nepoužívejte látky jako H_2O_2 (peroxid vodíku) a podobné dezinfekční prostředky, protože může dojít k oslabení vazby.
      2) Použijte GC Fuji PLUS CONDITIONER po dobu 20 sekund k zesílení adheze.
   c) Důkladně opláchněte vodou. Odstraňte přebytečnou vlhkost vatovým tampónem nebo jemně vysušte vzduchem (bez oleje). NEPŘESUŠUJTE! Nejlepších výsledků dosáhnete, když se preparovaný povrch jeví vlhký, matně lesklý.
2. PŘÍPRAVA NÁHRADY
   Ujistěte se, že náhrada je připravena dle instrukcí výrobce.
3. DÁVKOVÁNÍ
   A. AUTOMIX s GC Push and Click Tip
      a) Sejměte víčko kartuše.
         Poznámka:
         1) Pokud byl materiál umístěn v chladničce, ponechte kartuši alespoň 10 minut při pokojové teplotě.
         2) Před každým použitím se ujistěte, že oba otvory kartuše jsou otevřené a pasta v obou je připravena k vytlačení na stejné úrovni otvorů kartuše.
         3) Před prvním vytlačením materiálu z nové kartuše nebo po delším nepoužívání vytlačte z kartuše malé množství past. Odstraňte vytlačenou pastu z trysky kartuše opřením kartuše ve vzpřímené poloze o míchací podložku. (obr. 1).
      b) Před připojením GC Push and Click koncovky potvrďte, že zámek je v odemčené pozici (obr. 2).
      c) Položte GC Push and Click koncovku na trysku stiskněte a zatlačte zámek dolů do uzamčené polohy, dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. 3).
      d) Odstraňte prvně namíchanou pastu do okamžiku, kdy bude mít pasta jednotnou barvu.
      e) Vytlačujte pastu tlakem na střed pístu, aby nedošlo k nerovnoměrnému vytlačování pasty.
      f) Sejměte GC Push and Click koncovku zatlačením zámku do odemčené pozice (obr. 4). Vyměňte krytku.
         Poznámka:
         1) Nenechávejte použitou GC Push and Click Tip na kartuši po delší dobu.
         2) Skladujte s pečlivě nasazenou krytkou stříkačky.
   B. RUČNÍ MÍCHÁNÍ
      a) Sejměte víčko kartuše.
         Poznámka:
         Pokud byl materiál umístěn v chladničce, ponechte kartuši alespoň 10 minut při pokojové teplotě.
      b) Před prvním vytlačením materiálu z nové kartuše nebo po delším nepoužívání vytlačte z kartuše malé množství past.
      c) Vytlačte požadované množství pasty na míchací podložku.
      d) Odstraňte vytlačenou pastu z trysky kartuše opřením kartuše ve vzpřímené poloze o míchací podložku (obr. 1).
      e) Smíchejte a rozprostřete materiál do tenké vrstvy na míchací podložce za použití plastové špachtle. Míchejte důkladně rychlými pohyby do dobu 10 sekund. Dávejte pozor abyste nezamíchali vzduchové bubliny.
         Poznámka:
         1) V případě většího množství pro dvě až čtyři korunky míchejte 15 sekund.
         2) Nemíchejte pasty GC FujiCEM Evolve s jinými materiály.
      f) Očistěte trysku kartuše.
      g) Vyměňte krytku.
         Poznámka:
         Skladujte s pečlivě nasazenou krytkou stříkačky.
4. CEMENTOVÁNÍ
   a) Pokryjte dostatečným množstvím cementu vnitřní povrch náhrady a okamžitě usadte na preparaci. Pracovní čas je 2 minuty 15 sekund od začátku míchání při teplotě 23 °C (73°F). Vyšší teplota zkrátí pracovní čas a nižší teplota pracovní čas prodlouží. Udržujte mírný tlak.
   b) Ujistěte se, že GC FujiCEM Evolve zateklo kolem celého okraje náhrady.
5. ODSTRANĚNÍ PŘEBYTKŮ CEMENTU
   Odstraňte přebytky jednou z následujících technik:
   1) Mírným tlakem na náhradu se ujistěte, že zůstává na místě. Jakmile přebytečný cement bude mít gumovitou konzistenci, odstraňte ho sondou, kyretou nebo jiným vhodným nástrojem. Ujistěte se, že přebytky cementu byly pečlivě odstraněny z oblastí s obtížným přístupem (např. interproximální oblasti).
   2) Polymerujte všechny povrchy lampou s viditelným světlem po dobu 3 sekund až dosáhnete konzistence pevné gumy, přidržte náhradu na místě a odstraňte přebytky pomocí sondy nebo jiného vhodného nástroje.
   Poznámka:
   Dosažení správné konzistence pro odstranění přebytků záleží na každé použité polymerační lampě. Je důležité najít optimální kombinaci času, intenzity a vzdálenosti u lampy, která je použita.
6. KONEČNÉ TUHNUTÍ
   Nechte materiál tuhnout po dobu 4 minut a 30 sekund od usazení náhrady.
7. KONEČNÉ LEŠTĚNÍ
   Pokud je potřeba, dokončete a vyleštěte okraje vhodnými nástroji.

ODSTÍN
Univerzální

SKLADOVÁNÍ
Pro zachování optimálních vlastností se doporučuje skladovat při pokojové teplotě a chránit před horkem, vlhkem a přímým slunečním zářením (4-25°C).

BALENÍ
1. GC FujiCEM Evolve Single balení
   GC FujiCEM Evolve kartuše (9.2 g / 5.0 mL) (1), GC Push and Click Tip Regular (15)
2. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Automix
   GC FujiCEM Evolve kartuše (9.2 g / 5.0 mL) (3), GC Push and Click Tip Regular (45)
3. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Handmix
   GC FujiCEM Evolve kartuše (9.2 g / 5.0 mL) (3), míchací podložka #22 (1)
4. GC Push and Click Tip Regular (15)
5. GC Push and Click Tip Endo (15)

UPOZORNĚNÍ
1. V případě kontaktu s tkání dutiny ústní nebo pokožkou odstraňte okamžitě cement bavlněným tampónem, gázou nebo houbičkou namočenou v lihu. Opláchněte vodou. Pro izolaci operačního pole lze použít kofrdam a/nebo kakaové máslo.
2. V případě kontaktu s očima vypláchněte okamžitě vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER obsahuje 2% chlorid železitý. Není tedy doporučeno používat GC Fuji PLUS CONDITIONER v kombinaci s produkty obsahujícími epinefrin, mohlo by dojít k potřísnění tkáně dutiny ústní.
4. Nepoužívejte GC FujiCEM Evolve v kombinaci s materiály obsahujícími eugenol, jelikož eugenol může bránit řádnému tuhnutí a vazbě.
5. Během polymerace používejte ochranný světelný kryt nebo podobnou ochranu očí.
6. Tento produkt není indikován pro výplně nebo dostavby.
7. GC Push and Click Tip jsou jednorázové. Nepoužívejte GC Push and Click Tip opakovaně, zamezí se tím křížové kontaminaci mezi pacienty. GC Push and Click Tip není možné sterilizovat v autoklávu ani v chemiklávu.
8. V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhledejte lékaře.
9. Při práci vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice, obličejové masky a ochranné brýle.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese:
http://www.gceurope.com
Můžete je také získat u svého dodavatele.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE:
OPAKOVANĚ POUŽÍVANÉ DÁVKOVACÍ SYSTÉMY: aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty, vyžadují tyto dávkovací systémy střední úroveň dezinfekce. Ihned po použití zkontrolujte a označte v případě pochybností. Znehodnoťte, pokud došlo k poškození dávkovacího systému.
NEPONOŘUJTE. Aby nedocházelo k zaschnutí a hromadění nečistot, důkladně očistěte dávkovací systém. Dezinfikujte produktem registrovaným pro střední úroveň dezinfekce dle místních zdravotních předpisů.

Souhrn bezpečnosti a klinických hodnocení (SSCP) naleznete v databázi EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) nebo nás kontaktujte na adrese Regulatory.gce@gc.dental

Hlášení nežádoucích účinků:
pokud obdržíte upozornění o jakémkoli nežádoucím účinku, reakci či podobných událostech, které jsou spojeny s používáním tohoto přípravku, a to včetně těch, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, oznamte to přímo prostřednictvím příslušného systému hlášení nežádoucích účinků patřičnému úřadu ve vaší zemi, který je přístupný v následujícím odkazu:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
stejně jako našemu systému hlášení nežádoucích událostí:
vigilance@gc.dental
Tímto způsobem přispějete ke zvýšení bezpečnosti tohoto produktu.

Poslední upravené: 10/2023

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

GC FujiCEM™ Evolve

AKRILATOM POJAČANI RADIOPAKNI STAKLENOIONOMERNI CEMENT ZA CEMENTIRANJE

Samo za stručnu dentalnu uporabu u indikacijama za uporabu.

INDIKACIJE ZA UPORABU
1. Cementiranje inleja, onleja, krunica i mostova s metalnom okrućtese
2. Cementiranje kompozitnih inleja, onleja, krunica i mostova
3. Cementiranje punih keramičkih inleja
4. Cementiranje punih keramičkih inleja, onleja, krunica i mostova (s osnovom iz cirkonija, litij disilikata itd.) velike čvrstoće.
5. Cementiranje metalnih, keramičkih i vlaknastih kolčića

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktno prekrivanje pulpe.
2. Izbjegavati uporabu ovog proizvoda kod pacijenata s poznatim alergijama na staklenoionomerne cemente, metakrilatni monomer ili metakrilatni polimer.

SASTAV
Pasta A: Fluoro-alumino-silikatno staklo, dimetakrilat, metakrilat, silicij dioksid, inicijator, pigment, stabilizator
Pasta B: Kontrastno sredstvo, voda, poliakrilna kiselina, karboksilna kiselina, silicij dioksid, inicijator, stabilizator

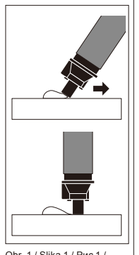
UPUTE ZA UPORABU

Omjer pasta / pasta (g/g)	1.0 / 1.0
Vrijeme rada (pri 23°C) (min., sek.)	2'15"
Vrijeme stvrdnjavanja (37°C/99°F) (min. sek.)	4'30"

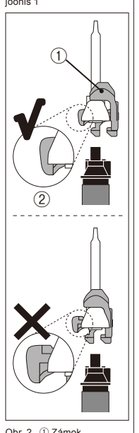
ISO 9917-2 Klasa 1, Cementiranje
Rendgenska vidljivost: Njegova Rendgenska vidljivost je ekvivalentna 2,5 mm ili 250% aluminija. (Rendgenska vidljivost aluminija usporediva je s dentinom.)

1. PREPARACIJA ZUBA
   a) Zub preparirati na uobičajeni način. Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij hidroksid.
   b) Preparirani zub očistiti plovučcem i vodom.
      Važno:
      1) NaClO, EDTA ili klorhexidin se mogu koristiti za čišćenje prepariranog zuba. Ne koristiti proizvode kao što je H_2O_2 (hidrogen peroksid) ili slične dezinficijense jer takvi proizvodi mogu smanjiti čvrstoću spoja.
      2) Za optimalnu adheziju na pripraranu površinu zuba nanijeti sredstvo za kondicioniranje GC Fuji PLUS CONDITIONER u trajanju od 20 sekundi.
   c) Temeljito isprati vodom. Višak vode osušiti komadićem vate ili laganim puhanjem stlačenim bezuljnim zrakom. NE PRESUŠITI. Pripravirane površine trebaju izgledati vlažno (sjajiti se).
2. PRIPREMA PROTETSKOG RADA
   Osigurati da je protetski rad prethodno obrađen sukladno uputama proizvođača.
3. DOZIRANJE
   A. SAMOMIJEŠANJE POMOĆU "GC Push and Click" nastavka
      a) Skinuti poklopac patrone.
         Važno:
         1) Ako se materijal čuvao u hladnjaku, patronu ostaviti na sobnoj temperaturi 10 minuta.
         2) Prije svake uporabe provjeriti oba otvora na vrhu patrone i potvrditi da su paste u istoj razini kako bi se osigurao ravnomjerno ispuštanje iz patrone.
         3) Prije prvog istiskanja materijala iz nove patrone ili nakon dugog razdoblja nekorištenja, istisnuti malu količinu svake paste iz patrone. Odstraniti istisnuti materijal iz vrhova patrone postavljanjem patrone u okomiti položaj na podlozi za miješanje. (slika 1).
      b) Prije postavljanja "GC Push and Click" nastavka, uvjeriti se da je jedinica za zaključavanje u poziciji "otključano" (slika 2).
      c) Lagano postaviti "GC Push and Click" nastavak na vrh štrcaljke i gurnuti jedinicu za zaključavanje u poziciju "zaključano" dok se ne začuje klik (slika 3).
      d) Odbaciti prvu zamiješanu pastu dok se ne postigne ujednačena boja paste.
      e) Istisnuti materijal direktno u restauraciju.
         Važno:
         Voditiračuna da se klip gurne iz središta kako bi se izbjeglo neujednačeno tečenje paste.
      f) Odstraniti "GC Push and Click" nastavak tako da se jedin

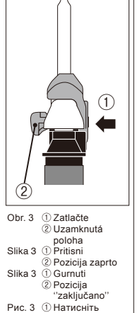
左右450×天地565mm



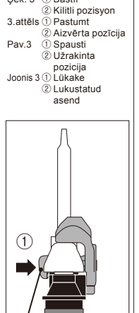
Obr. 1 / Slika 1 / Рис.1 / Şek.1 / 1.attēls / Pav.1 / joonis 1



Obr. 2 ① Zámok ② Odomknutá poloha
Slika 2 ① Zaprta pozicija ② Pozicija odprto
Slika 2 ① Nedojemca za zaključevanje ② Pozicija "odklučano"
Рис. 2 ① Фіксатор ② Початкове положення
Şek. 2 ① Kilit ünitesi ② Kilit açık pozisyon
2.attēls ① slēdzējme-hānisms ② Atvērta pozīcija
Pav.2 ① Fiksatorius ② Atrakinta pozicija
Joonis 2 ① Lukustusseade ② Lukustamata asend



Obr. 3 ① Zatlačte ② Uzáknutá poloha
Slika 3 ① Pritisni ② Pozicija zaprto
Slika 3 ① Gurnuti ② Pozicija "zaključano"
Рис. 3 ① Натисніть ② Блокуюче положення
Şek. 3 ① Bastır ② Kilitli pozisyon
3.attēls ① Pastumt ② Aizvērta pozīcija
Pav.3 ① Spausti ② Užrakinta pozicija
Joonis 3 ① Lükake ② Lukustatud asend



Obr. 4 ① Zatlačte ② Odomknutá poloha
Slika 4 ① Pritisni ② Pozicija odprto
Slika 4 ① Gurnuti ② Pozicija "otklučano"
Рис. 4 ① Натисніть ② Початкове положення
Şek. 4 ① Bastır ② Kilit açık pozisyon
4.attēls ① Pastumt ② Atvērta pozīcija
Pav.4 ① Spausti ② Atrakinta pozicija
Joonis 4 ① Lükake ② Lukustamata asend

GC FujiCEM™ Evolve

RÁDIOPÁKNY ŽIVICOU ZOSILNENÝ SKLOIONOMÉRNY FIXAČNÝ CEMENT

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

INDIKÁCIE PRE POUŽITIE
1. Cementovanie všetkých typov kovových inlejí, onlejí, koruniek a mostíkov.
2. Cementovanie všetkých typov živicových inlejí, onlejí, koruniek a mostíkov.
3. Cementovanie všetkých keramických inlejí.
4. Cementovanie koruniek, mostíkov, inlejí a onlejí z celokeramický s vysokou pevnostou (napr. na báze zirkónu, lítium disilikát, atď)
5. Cementovanie kovových, keramických čapov a čapov vystužených sklenenými vláknami (fiber posts).

KONTRAINDIKÁCIE
1. Priame prekrytie pulpy.
2. Nepoužívajte tento produkt u pacientov so známou alergiou na skloionomérny cement, metakrylátový monomér alebo metakrylátový polymér.

ZLOŽENIE
Pasta A: Fluór-hlinito-silikátové sklo, dimetakrylát, metakrylát, oxid kremičitý, iniciátor, pigment, stabilizátor
Pasta B: Kontrastná látka, voda, kyselina polyakrylová, kyselina karboxylová, oxid kremičitý, iniciátor, stabilizátor

NÁVOD NA POUŽITIE

Pasta/Pasta pomer (g/g)	1.0 / 1.0
Pracovný čas pri 23°C (min., sek.)	2'15"
Čas tuhnutia (37°C/99°F) (min., sek.)	4'30"

ISO 9917-2 Triedy 1, Cementovanie
Rádiopákne: Jeho rádiopacita zodpovedá 2,5 mm alebo 250% hliníka. (Rádiopacita hliníka je porovnateľné s dentínom.)

1. PRÍPRAVA ZUBA
a) Preparujte zub bežným spôsobom. Na prekrytie pulpy použite hydroxid vápenatý.
b) Vyčistite preparovaný zub pemzou a vodou.
Poznámka:
1) Na vyčistenie preparovaných zubov môžu byť použité NaClO, EDTA alebo chlórhexidín. Nepoužívajte iné dezinfekčné prostriedky a/alebo látky, ako je peroxid vodíka (H_2O_2), pretože môžu znížiť pevnosť väzby.
2) Na zlepšenie adhézie použite na preparované plochy GC Fuji PLUS CONDITIONER na 20 sekúnd.
c) Dôkladne opláchnite vodou. Prebytky vlhkosti vysušte vatovým tampónom alebo jemným vyfúknutím vzduchom. NEPRESUŠUJTE! Najlepší výsledok dosiahnete, keď sa preparovaný povrch javí vlhký, matne lesklý.
2. PRÍPRAVA NÁHRADY
Listite sa, že náhrada je vyhotovená a predpripravená podľa inštrukcií výrobcu.
3. DÁVKOVANIE
A. AUTOMIX (automixové miešanie s koncovkami GC Push and Click Tip)
a) Zložte uzáver kartuše.
Poznámka:
1) Ak boli materiál umiestnený v chladničke, nechajte kartušu ohriať aspoň 10 minút pri izbovej teplote.
b) Pred vytlačením prvého materiálu z novej kartuše alebo po dlhšom nepoužívaní, vytlačte malé množstvo pasty. Vytlačenú pastu oddelite zo špičiek kartuše, posunutím kartuše vo vzpriamenej polohe po miešacej podložke (Obr. 1).
c) Vytlačenú pastu oddelite zo špičiek kartuše, posunutím kartuše vo vzpriamenej polohe po miešacej podložke (Obr. 1).
e) Zmiešajte a rozotrite materiál do tenkej vrstvy na miešacej podložke použitím plastovej špachtle. Miešajte dôkladne rýchlymi pohybmi počas 10 sekúnd. Dávajte pozor, aby ste nezamiešali vzduchové bubliny.
Poznámka:
1) Obe pasty majú podobnú farbu, takže dávajte pozor, aby ste ich dobre neboxmiešali. Vyjadrenie, že miešate väčšie množstvo materiálu, treba predĺžiť čas miešania (15 sekúnd).
2) Nemiešajte pasty GC FujiCEM Evolve s inými materiálmi.
f) Vyčistite špičky kartuše.
g) Nasaďte uzáver.
Poznámka:
Skladujte s uzáverom bezpečne uzavretým na kartuši.
4. CEMENTOVANIE
a) Aplikujte cement na vnútorný povrch náhrady a náhradu okamžite nasaďte na preparáciu. Pracovný čas je 2 minúty 15 sekúnd od začiatku miešania pri teplote 23°C (73°F). Vyššia teplota skráti pracovný čas a nižšia teplota pracovný čas predĺži. Dodržujte mierne tlak.
b) Ustite sa, že GC FujiCEM Evolve zatečie okolo všetkých okrajov.
5. ODSTRÁNENIE ZVYŠKOV CEMENTU
Zvyšky cementu odstráňte podľa jednej z nižšie uvedených techník:
1) Udržujte mierny tlak na náhradu a ustite sa, že náhrada zostáva na mieste. Akonáhle prebytočný cement dosiahne gumovú konzistenciu, odstráňte ho sondou, škrabkou alebo iným vhodným nástrojom. Ustite sa, že prebytočný cement je dôkladne odstránený z oblastí s ťažkým prístupom (napr. interproximálne oblasti).
2) Polymerizujte každý povrch svetlom po dobu 3 sekúnd, kým nedosiahne pevnú gumovú konzistenciu a potom odstráňte tieto prebytky pomocou sondy alebo iným vhodným nástrojom, pričom pridržiavajte náhradu v správnej polohe.
Poznámka:
Dosiahnutie dobrej gumovej konzistencie pre odstraňovanie závisí od použitej polymerizačnej lampy. Je dôležité nájsť najlepšiu kombináciu času, intenzity a vzdialenosti použitého vytvrdzovacieho svetla.
6. ZÁVEREČNÉ ÚHNUTIE
Nechajte materiál stuhnúť 4 minúty 30 sekúnd od nasadenia náhrady.
7. KONEČNÉ LEŠTENIE
V prípade potreby vyleštite okraje vhodnými nástrojmi.

ODTIEŇ
Univerzálny

SKLADOVANIE
Pre zachovanie optimálnych vlastností sa odporúča: skladujte pri izbovej teplote a chráňte pred teplom, vlhkom a priamym slnečným svetlom (4-25°C).

BALENIA
1. GC FujiCEM Evolve Single Pack
GC FujiCEM Evolve kartuša (9,2 g / 5,0 ml) (1), koncovky GC Push and Click Tip Regular (15)
2. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Automix (Automixové miešanie)
GC FujiCEM Evolve kartuša (9,2 g / 5,0 ml) (3), koncovky GC Push and Click Tip Regular (45)
3. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Handmix (Ručné miešanie)
GC FujiCEM Evolve kartuša (9,2 g / 5,0 ml) (3), miešacia podložka #22 (1)
4. Koncovky GC Push and Click Tip Regular (15)
5. Koncovky GC Push and Click Tip Endo (15)

UPOZORNENIE
1. V prípade kontaktu s tkanivom ústnej dutiny alebo pokožkou okamžite odstráňte cement bavlneným tampónom, gázou alebo špongiou namočenou v jakohole. Opláchnite vodou. Na izoláciu operačného poľa od tkaniva alebo pokožky sa môže použiť koferdam a/alebo kakaové maslo.
2. V prípade kontaktu s očami vypláchnite okamžite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER obsahuje 2% chloridu železitého. Neodporúča sa kombinovať GC Fuji PLUS CONDITIONER s produktmi obsahujúcimi epinefrine, pretože môže dôjsť k sfarbeniu tkanív v ústnej dutine.
4. Nepoužívajte GC FujiCEM Evolve v kombinácii s materiálmi obsahujúcimi eugenol, pretože eugenol môže brániť radnemu tuhnutiu a väzbe materiálu.
5. Pri vytvrdzovaní svetlom používajte ochranný svetelný štít alebo podobné ochranné pomôcky.
6. Tento produkt nie je určený pre výplne alebo dostavby.
7. GC Push and Click Tip sú určené len na jednorazové použitie. Aby sa zabránilo kríženej kontaminácii medzi pacientami, nepoužívajte ich opakovane. GC Push and Click Tip sa nemôžu sterilizovať v autokláve alebo chemikáliách.
8. V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.
9. Vždy používajte ochranné pomôcky ako rukavice, masku a ochranný kryt očí.

Niektoré výrobky uvádzané v návode na použitie, môžu byť klasifikované ako nebezpečné podľa GHS. Vždy sa oboznámte s bezpečnostnými kartami, ktoré sú k dispozícii na adrese:
http://www.gceurope.com
Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

ČISTENIE A DEZINFEKCIA:
DÁVKOVACIE SYTÉMY PRE VIACNÁSOBNÉ POUŽITIE: aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientami vyžadujú tieto dávkovacie systémy strednú - úroveň dezinfekcie. Ihneď po použití skontrolujte, či nie je dávkovací systém a štítok poškodený. V prípade poškodenia, ho ihneď zlikvidujte.
NEPONÁRAJTE DO TEKUTÍN. Dávkovací systém dôkladne očistite, aby sa zabránilo vysýchaniu a hromadeniu nečistôt. Dezinfikujte s registrovanými zdravotnými prostriedkami na strednej úrovni dezinfekcie v závislosti na regionálnych / národných smerniciach.

Súhrn bezpečnosti a klinického výkonu (SSCP) nájdete v databáze EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) alebo nás kontaktujte na adrese Regulatory.gce@gc.dental

Hlásenie nežiadúcich účinkov:
Ak sa Vám vyskytnú akékoľvek nežiadúce účinky, reakcie alebo podobné udalosti, pri používaní tohto výrobku vrátane tých, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na použitie, oznámte ich priamo cez príslušný vigilance systém, zadaním správnej autority Vašej krajiny, na nasledujúcom linku: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en ako aj na našom vnútornom systéme bdelosti:
vigilance@gc.dental
Týmto spôsobom prispejete k zvýšeniu bezpečnosti tohto výrobku.

Naposledy upravené: 10/2023

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. SK

GC FujiCEM™ Evolve

RADIOPAČNO ZMOLNATO OJAČANI STEKLASTO IONOMERNI CEMENT ZA CEMENTIRANJE

Samo za profesionalno dentalno uporabo.

INDIKACIJE ZA UPORABO
1. Cementiranje kovinskih inlejev, onlejev, prevlek in mostičkov.
2. Cementiranje akrilatnih inlejev, onlejev, prevlek in mostičkov.
3. Cementiranje polno keramičnih inlejev.
4. Cementiranje visoko trdne (npr. cirkonija, litijev disilikat ipd) keramike; inlej, onlej krone in mostički.
5. Cementiranje kovinskih, keramičnih in fiber zatičkov.

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktna kritja pulpe.
2. Ne uporabljajte tega izdelka pri pacientih z znano alergijo na stekloionomerne cemente, metakrilatne monomere ali metakrilatne polimere.

SESTAVA
Pasta A: Flor-aluminij silikatno steklo, dimetakrilat, metakrilat, silicijev dioksid, iniciator, barvilo, stabilizator
Pasta B: Kontrastno sredstvo, voda, poliakrilna kislina, karboksilna kislina, silicijev dioksid, iniciator, stabilizator

NAVODILA ZA UPORABO

Razmerje pasta / pasta (g/g)	1.0 / 1.0
Delovni čas (pri 23°C) (min., sek.)	2'15"
Čas strjevanja (37°C/99°F) (min., sek.)	4'30"

ISO 9917-2 Razred 1, Cementiranje
Radiopačen: Njegova radiopačnost je enaka 2,5 mm ali 250% aluminija. (Radioaktivnost aluminija je primerljiva z dentinom.)

1. PREPARACIJA ZOBA
a) Zob pripravite na običajen način. Za zaščito pulpe uporabite kalcijev hidroksid.
b) Pripravljeni zob očistite s plovcem in vodo.
Navodilo:
1) NaClO, EDTA ali klorheksidin se lahko uporabljajo za čiščenje pripravirnega zoba. Ne uporabljajte substanc kot H_2O_2 (hidrogen peroksid) in drugih dezinficiensov, ker lahko oslabijo vezavo.
2) Za optimalno adhezijo uporabite GC Fuji PLUS CONDITIONER (20 sek.) na pripravljeni zobni površini.
c) Močno sperite z vodo. Viške vode odstranite s pomočjo vatne kroglice ali nežno spihajte z zrakom, ki ne vsebuje olja. NE IZSUŠITE. Pripravljena površina naj bo vlažna (svetlikajoča).
2. RESTAVRIRANJE PREPARACIJE
Restavracijo obravnavajte in rokujte z njo v skladu z navodili proizvajalca.
3. APLICIRANJE
A. AUTOMIX z GC Push and Click Tip
a) Odstranite pokrov z brizge.
Navodilo:
1) Če je bil material hranjen v hladilniku, pustite kartušo na sobni temperaturi 10 minut.
2) Pred vsako uporabo preverite obe odprtini na konici brizge in se prepričajte, da sta obe pasti v enakem nivoju, da bo tok iz brizge enakomeren.
3) Pred prvo uporabo iz nove brizge ali po dolgem intervalu brez uporabe, spustite nekaj paste iz brizge. Odstranite iztisnjeno pasto od konice brizge, tako da brizgo postavite pravokotno na mešalno podlogo (Slika 1).
b) Preden spojite GC Push and Click Tip, se prepričajte da je zaklep v odprti poziciji (Slika 2).
c) Namestite GC Push and Clip Tip nežno na nastavek na brizgi in pritisnite zapiralo navzdol na zaprto pozicijo da zaslišite klik (Slika 3).
d) Zavrtite začetno pasto, dokler ni pasta enakomerne barve.
e) Iztisnite material direktno v restavracijo.
Opomba:
Bodite previdni pri pritiskanju bata, da se izognete morebitnim viškom paste.
f) Odstranite GC Push and Clip Tip s pritiskom na zapiralo v odprto pozicijo (Slika 4). Namestite pokrovček.
Namestite pokrovček.
Navodilo:
1) Ne puščajte uporabljenega GC Push and Click Tip na kartuši dlje časa.
2) Shranjujte s pokrovčkom pritrjenim na brizgo.
B. ROČNO MEŠANJE
a) Odstranite pokrov z brizge.
Navodilo:
Če je bil material hranjen v hladilniku, pustite kartušo na sobni temperaturi 10 minut.
b) Pred prvo uporabo iz nove brizge ali po dolgem intervalu brez uporabe, spustite nekaj paste iz brizge.
c) Iztisnite zahtevano količino paste na mešalno podlogo.
d) Odstranite iztisnjeno pasto od konice brizge, tako da brizgo postavite pravokotno na mešalno podlogo (Slika 1).
e) Na tanko razširite obe pasti po mešalni podlogi s pomočjo plastične spatule. Močno krožno mešajte 10 sekund. Bodite pazljivi, da ne vmešate zračnih mehurčkov.
Navodilo:
1) Obe pasti sta podobnih barv, zato mešajte pazljivo. Večje količine past mešajte dlje časa (15 sekund).
2) GC FujiCEM Evolve past ne mešajte z drugimi materiali.
f) Očistite brizgo
g) Namestite pokrovček.
Opomba:
Shranjujte s pokrovčkom pritrjenim na brizgo
4. CEMENTIRANJE
a) Notranje površine restavracije prevlečite z zadostno količino cementa in takoj namestite na preparacijo. Delovni čas je 2 minuti in 15 sekund od začetka mešanja pri 23°C (73°F). Višja temperatura skrajša delovni čas, nižja temperatura pa ga podaljša. Vzdržujte zmerni pritisk.
b) Bodite sigurni da nanesete GC FujiCEM Evolve okrog vseh mej.
5. ODSTRANITEV VIŠKOV MATERIALA
Odstranite viške materiala z uporabo spodnje tehnike:
1) Vzdržujte zmeren pritisk in pazite da restavracija ostane na mestu. Ko cement doseže gumijasto konzistenco, ga odstranite s sondo ali podobnim instrumentom. Bodite sigurni da so viški cementa odstranjeni iz vseh zahtevnih področij (npr. interproksimalna področja)
2) Površinsko polimerizirajte vsako površino s polimerizacijsko lučjo za 3 sekunde, da dobi gumijasto konzistenco in odstranite viške s sondo ali podobnim instrumentom, vmes pa držite restavracijo na mestu.
Opomba:
Dosegnje dobre konzistence za odstranitev viškov je odvisna od uporabe polimerizacijske lučke.Pomembno je da najdete najboljšo kombinacijo časa, intenzitete in razdalje pri polimerizacijski luči katero uporabljate.
6. KONČNO STRJEVANJE
Pustite material da se strdi 4,30 minute po namestitvi restavracije.
7. KONČNO POLIRANJE
Če je potrebno finirajte in polirajte marginalne robove s primernimi instrumenti.

BARVA
Univerzalna

SHRANJEVANJE
Priporočlo za optimalni lastnosti, shranjujte na sobni temperaturi, stran od toplote, vlage in direktne sončne svetlobe. (4-25°C).

PAKIRANJE
1. GC FujiCEM Evolve enojno pakiranje
GC FujiCEM Evolve brizga (9.2 g / 5.0 mL) (1), GC Push and Click Tip Regular (15)
2. GC FujiCEM Evolve Triple pakiranje Automix
GC FujiCEM Evolve brizga (9.2 g / 5.0 mL) (3), GC Push and Click Tip Regular (45)
3. GC FujiCEM Evolve Triple pakiranje ročno mešanje
GC FujiCEM Evolve brizga (9.2 g / 5.0 mL) (3), Mešalna podloga #22 (1)
4. GC Push and Click Tip Regular (15)
5. GC Push and Click Tip Endo (15)

OPOZORILO
1. V primeru stika materiala s tkivi v ustni votlini ali s kožo, ga takoj odstranite z gobo ali vato namočeno v alkohol. Sperite z vodo. Za preprečevanje stikov lahko uporabite koferdam in/ali izolirate operacijsko polje s pomočjo cocoa butter-a.
2. V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite pomoč zdravnika.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER vsebuje 2% železov klorid.Uporaba GC Fuji PLUS CONDITIONER-ja ni priporočljiva v kombinaciji z izdelki, ki vsebujejo epinefrin, kajti to lahko pusti madeže na oralnih tkivih.
4. Ne uporabljajte GC FujiCEM Evolve v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo evgenol, kajti evgenol lahko ovira GC FujiCEM Evolve pri strjevanju ali pravilni vezavi.
5. Uporabljajte zaščito svetlobe ali podoben zaščitni proizvod za zaščito oči med polimerizacijo.
6. Izdelek ni namenjen za polnjenje ali izgradnjo nazidka.
7. GC Push and Click Tip je narejen samo za enkratno uporabo. Da preprečite navzkrižno kontaminacijo med pacienti, ga ne uporabljajte ponovno. GC Push and Click Tip se ne avtoklavirajo oz. kemično čistijo.
8. V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči preobčutljivost. V takem primeru prekinite z uporabo in napotite pacienta k zdravniku.
9. Osebna varovalna oprema kot so rokavice, obrazna maska in zaščitna očala se mora vedno uporabljati.

Nekateri proizvodi omenjeni v predhodnih navodilih za uporabo so lahko klasificirani kot nevarni glede na GHS. Vedno se poučite o navodilih za varno uporabo na:
http://www.gceurope.com
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

ČIŠČENJE IN DEZINFEKCIJA:
SISTEM ZA VEČKRATNO UPORABO: da se izognete navzkrižni kontaminaciji med pacientom in sistemom za večkratno uporabo, je zahtevana dezinfekcija srednjega nivoja. Takoj po uporabi preglejte sistem za večkratno uporabo in označite poškodbe če so le-te prisotne. Poškodovan sistem zavrzite.
NE NAMAKAJTE V TEKOČE SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJO. Temeljito očistite sistem za večkratno uporabo, da prepečite sušenje in nabiranje nečistoče. Dezinficirajte s sredstvom za dezinfekcijo srednjega nivoja, registriranega pri zdravstveno infektivni kontroli skladno z regionalno / lokalno regulativo.

Za povzetek varnosti in klinične učinkovitosti (SSCP) si oglejte bazo podatkov EUDAMED
(https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ali nas kontaktirajte na Regulatory.gce@gc.dental

Poročilo o neželenih učinkih:
Če se zavedate kakršnih koli neželenih učinkov, reakcij ali podobnih dogodkov, do katerih je prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso navedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega sistema za stalni nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostopni preko naslednje povezave:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_sl
kot tudi v našem sistemu notranjega nadzora:
vigilance@gc.dental
Na ta način boste prispevali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnja izdaja: 10/2023

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo. SL

GC FujiCEM™ Evolve

AKRILATOM POJAČANI RADIOPAKTNI GLASJONOMER CEMENT ZA CEMENTIRANJE

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u indikacijama za upotrebu.

INDIKACIJE ZA UPOTREBU
1. Cementiranje inleja, onleja, krunica i mostova s metalnom osnovom
2. Cementiranje kompozitnih inleja, onleja, krunica i mostova
3. Cementiranje punih keramičkih inleja
4. Cementiranje punih keramičkih inleja, onleja, krunica i mostova (sa osnovom iz cirkonijuma, litijum disilikata itd.) velike čvrstoće.
5. Cementiranje metalnih, keramičkih i vlaknastih kočića

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktno prekrivanje pulpe.
2. Izbeći korišćenje ovog proizvoda kod pacijenata sa poznatim alergijama na glasjonomer cemente, metakrilatni monomer ili metakrilatni polimer.

SASTAV
Pasta A: Fluoro-alumino-silikatno staklo, dimetakrilat, metakrilat, silicijum dioksid, inicijator, pigment, stabilizator
Pasta B: Kontrastno sredstvo, voda, poliakrilna kiselina, karboksilna kiselina, silicijum dioksid, inicijator, stabilizator

NAVODILA ZA UPORABO

Razmera pasta / pasta (g/g)	1.0 / 1.0
Radno vreme (pri 23°C) (min., sek.)	2'15"
Vreme stvrdnjavanja (37°C/99°F) (min., sek.)	4'30"

ISO 9917-2 Klase 1, Cementiranje
Rentgenska vidljivost: Njegova rentgenska vidljivost je ekvivalentna 2,5 mm ili 250% aluminijuma. (Rentgenska vidljivost aluminijuma je uporediva sa dentinom).

1. PREPARACIJA ZUBA
a) Zub pripremite na uobičajeni način. Za prekrivanje pulpe koristiti kalcijum hidroksid.
b) Pripremljeni zub očistiti kamenčićem za obradu i vodom.
Važno:
1) NaClO, EDTA ili hlorhexidin se mogu koristiti za čišćenje pripremanog zuba. Ne koristiti proizvode kao što je H_2O_2 (hidrogen peroksid) ili druge dezinficijense jer takvi proizvodi mogu smanjiti čvrstoću veze.
2) Za optimalnu adheziju na preparisanu površinu zuba nanesti etiketu za kondicioniranje GC Fuji PLUS CONDITIONER u trajanju od 20 sekundi.
c) Detaljno isprati vodom. Viškove osušiti komadićem vate ili laganim izduvavanjem vazduha pod pritiskom bez ulja. NE PRESUŠITI. Preparisane površine treba da izgledaju vlažno (da se sjaje).
2. PRIPREMA PROTETSKOG RADA
Osigurati da je protetski rad prethodno obrađen shodno uputstvima proizvođača.
3. DOZIRANJE
A. SAMOMEŠANJE pomoću GC Push and Click Tip
a) Skinuti poklopac patrone.
Važno:
1) Ako se materijal čuvao u frižideru, patronu ostaviti na sobnoj temperaturi 10 minuta.
2) Pre svake upotrebe proveriti oba otvora na vrhu patrone i potvrditi da su paste u istom nivou kako bi se osigurao ravnomerni tok iz patrone.
3) Pre prvog istiskivanja materijala iz nove patrone ili nakon dugog perioda nekorišćenja, istisnuti malu količinu svake paste iz patrone.
4) Dozirati potrebnu količinu paste na podlogu za mešanje.
d) Odstraniti istisnuti materijal iz vrhova patrone postavljanjem patrone u strm položaj na podlozi za mešanje (Slika 1).
e) Materijal plastičnom špatulom tanko razmazati na podlozi za mešanje. Detaljno mešati preklapanjem 10 sekundi. Paziti da se ne stvore mehurići vazduha.
Važno:
1) Veća količina paste zahteva duže vreme mešanja (5 sekundi).
2) GC FujiCEM Evolve paste ne mešati s drugim materijalima.
f) Očistiti vrhove patrone.
g) Namestite pokrovček.
Opomba:
Shranjujte s pokrovčkom pritrjenim na brizgo
4. CEMENTIRANJE
a) Na unutrašnju površinu protetskog rada naneti dovoljnu količinu cementa i odmah postaviti na preparaciju. Radno vreme iznosi 2 minuta i 15 sekundi od početka mešanja pri 23°C. Viša temperatura će skratiti vreme rada, a niža temperatura će produžiti vreme rada. Održati umereni pritisak.
b) Osigurati da GC FujiCEM Evolve teče oko svih ivica.
5. ODSTRANJIVANJE VIŠKA MATERIJALA
Odstraniti višak koristeći jednu od sledećih tehnika:
1) Održati umereni pritisak i osigurati da restauracija ostane u mestu. Kada višak cementa poprimi gumasto konzistenciju, odstraniti ga pomoću sonde ili drugog prikladnog instrumenta. Osigurati da je višak cementa detaljno odstranjen iz područja kojima je teže pristupiti (npr. interproksimalna područja).
2) Polimerizovati svaku površinu 3 sekunde vidljivim svetlom za polimerizaciju dok se ne postigne gumasta konzistencija i odstraniti korišćeti sondu ili drugi prikladni instrument osiguravajući pritom da restauracija ostane u mestu.
Važno:
Postizanje konzistencije dobre za odstranjivanje zavisi od toga koje svetlo za polimerizaciju se koristi. Važno je pronaći najbolju kombinaciju vremena rada, intenziteta i udaljenosti svetla za polimerizaciju koje se koristi.
6. ZAVRŠNO POSTAVLJANJE
Ostaviti materijal da se stvrdnjava 4 minuta i 30 sekundi nakon postavljanja u restauraciju.
7. ZAVRŠNO POLIRANJE
Ako je potrebno, završno obraditi i polirati ivice prikladnim instrumentom.

BOJA
Univerzal (univerzalna)

ČUVANJE
Za optimalne rezultate, čuvati na sobnoj temperaturi dalje od izvora vrućine, vlage i direktne sunčeve svetlosti (4-25°C).

PAKOVANJA
1. GC FujiCEM Evolve Single Pack
GC FujiCEM Evolve špric (9.2 g / 5.0 ml) (x 1), GC Push and Click Tip Regular (x 15)
2. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Automix
GC FujiCEM Evolve špric (9.2 g / 5.0 ml) (x 3), GC Push and Click Tip Regular (x 45)
3. GC FujiCEM Evolve Triple Pack Handmix
GC FujiCEM Evolve špric (9.2 g / 5.0 ml) (x 3), podloga za mešanje #22 (x 1)
4. GC Push and Click Tip Regular (x 15)
5. GC Push and Click Tip Endo (x 15)

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira sa sluznicom ili kožom, odmah odstraniti sunđerom ili vatom natopljenom u alkohol. Isprati vodom. Za izbegavanje dodira može se koristiti koferdam i/ili kakao maslac za izolaciju radnog polja od kože ili sluznice.
2. U slučaju dodira sa očima, odmah isprati vodom i potražiti lekara.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER sadrži 2% gvoždje-hlorida. Ne preporučuje se korišćenje GC Fuji PLUS CONDITIONER u kombinaciji s proizvodima koji sadrže epinefrin, budući da može doći do obojenja sluznice.
4. GC FujiCEM Evolve se ne koristiti u kombinaciji sa materijalima koji sadrže eugenol, budući da eugenol može spečiti pravilno stvrdnjavanje ili spajanje cementa GC FujiCEM Evolve.
5. Koristiti zaštitu od svetla ili sličnu zaštitu za oči tokom svetlosne polimerizacije.
6. Ovaj proizvod nije namenjen za izradu ispuna ili nadogradnji.
7. GC Push and Click Tip je namenjen za jednokratnu upotrebu. Da bi se sprečila kontaminacija između pacijenata, ne koristiti GC Push and Click Tip ponovno. GC Push and Click Tip se ne mogu sterilizovati u autoklavu ili hemikaliju.
8. U retkim slučajevima ovaj proizvod može uzrokovati osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takve reakcije treba prekinuti sa upotrebom proizvoda i obratiti se lekaru.
9. Lična zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maska za lice i sigurnosna zaštita za oči, treba uvek nositi.

Neki proizvodi spomenuti u ovom Uputstvu za upotrebu mogu da se klasifikuju kao opasni prema GHS. Uvek proverite u sigurnosno tehničkom listu na:
http://www.gceurope.com
Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA:
VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKOVANJA: kako bi se izbegla kontaminacija između pacijenata ova višekratno upotrebljiva pakovanja zahtevaju dezinfekciju srednje razine. Odmah nakon upotrebe pregledati višekratno upotrebljivo pakovanje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu napravu odbaciti.
NE URANJATI U TEČNO SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU. Detaljno očistiti višekratno upotrebljivo pakovanje kako bi se sprečilo sušenje i nakupljanje prljavštine. Dezinfikovati sredstvom za dezinfekciju srednjeg nivoa prema registrovanoj zdravstveno-infektivnoj kontroli shodno regionalno / nacionalnim smernicama.

Za rezime sigurnosti i kliničkog učinka (Summary of Safety and Clinical Performance - SSCP) pogledajte bazu podataka EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ili nas kontaktirajte na Regulatory.gce@gc.dental

Obaveštavanje o neželjenim dejstvima:
Ako postanete svesni bilo kakvih neželjenih dejstava, reakcija ili sličnih događaja do kojih je došlo upotrebom ovog proizvoda, uključujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za upotrebu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sistem nadzora, odabirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem sledeće veze:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
kao i na naš interni sistem nadzora: vigilance@gc.dental
Na taj način doprinećete poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Zadnje izdanje: 10/2023

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. SR

GC FujiCEM™ Evolve

ДжіСі ФуджіЦЕМ Еволв

РЕНТГЕНОКОНТРАСТНИЙ ПІДСИЛЕНИЙ СМОЛАМИ ФІКСАЦІЙНИЙ СКЛОІОНОМЕРНИЙ ЦЕМЕНТ

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

ПОКАЗАННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ
1. Фіксація металевих вкладок, накладок, коронок та мостовидних протезів та конструкцій на металевому каркасі.
2. Фіксація композитних вкладок, накладок, коронок та мостовидних протезів.
3. Фіксація керамічних вкладок.
4. Фіксація конструкцій високої міцності (наприклад, на каркасі з діоксиду цирконію, дисилікату літію та ін), цільнокерамічних вкладок, накладок, коронок та мостовидних протезів.
5. Фіксація металевих, керамічних та волоконних штифтів.

ПРОТИПОКАЗАННЯ
1. Пряме перекриття пульпи.
2. Не використовуйте цей матеріал для пацієнтів з алергією на склоіономерні цементи, мономер метакрилату або полімер метакрилату.

СКЛАД
Паста A: Фторалюмосилікатне скло, диметакрилат, метакрилат, діоксид кремнію, ініціатор, пігмент, стабілізатор
Паста B: Контрастна речовина, вода, поліакрилова кислота, карбонова кислота, діоксид кремнію, ініціатор, стабілізатор

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ

Співвідношення паста/паста (г/г)	1.0 / 1.0
Робочий час (при температурі 23°C) (хв., сек.)	2'15"
Час твердіння (37°C/99°F) (хв. сек.)	4'30"

ISO 9917-2 Класу 1, Фіксація
Рентгеноконтрасність: Його рентгеноконтрасність еквівалентна 2,5 мм або 250% алюмінію. (Рентгеноконтрасність алюмінію можна порівняти з дентином).

1. ПІДГОТОВКА ЗУБА
а) Відпрепаруйте зуб за стандартною методикою. Для перекриття пульпи використовуйте матеріали на основі гідроксиду кальцію.
б) Очистіть відпрепарований зуб за допомогою пемзи та води.
Примітка:
1) Гіпохлорит натрію, ЕДТА або хлоргексидин можуть бути використані для очистки відпрепарованого зуба. Не використовуйте такі речовини, як H_2O_2 (перекис водню) та інші дезінфікуючі засоби, оскільки вони можуть знижувати силу адгезії.
2) Для отримання більшої адгезії нанесіть на відпрепарований зуб GC Fuji PLUS CONDITIONER (ДжіСі Фуджі ПЛЮС Кондиціонер) на 20 секунд.
в) Ретельно промийте зуб водою. Видаліть надлишки вологи, просушивши ватним тампоном або повітрям без домішок масла під невеликим тиском. НЕ ПЕРЕСУШУЙТЕ. Поверхня зуба повинна виглядати вологою (блищати).
2. ПІДГОТОВКА ОРТОПЕДИЧНОЇ КОНСТРУКЦІЇ
Переконайтесь в тому, що ортопедична конструкція була попередньо оброблена відповідно до інструкцій виробника.
3. ДОЗУВАННЯ
А. АВТОЗАМІШУВАННЯ із GC Push and Click Tip (ДжіСі Пуш енд Клік Тіп)
а) Зніміть ковпачок з картриджа.
Примітка:
1) Якщо матеріал зберігався у холодильнику, залиште картридж при кімнатній температурі на 10 хвилин.
2) Щоб забезпечити рівномірне видавлювання матеріалу, перед кожним застосуванням переконайтеся, що носики для видавлювання кожної з паст